

Voyage en Grèce

par temps de crise

programme de courts-métrages grecs de fiction

36^e CINEMED
MONTPELLIER
2014



Affiche conçue d'après une photo d'Amiré Gelpke ©1982

Casus Belli de Yorgos Zois - *Générateur* de Nikoleta Leoussi - *Ça finira par s'arranger* de Thanos Psychogios
Le Christ s'est arrêté à Gyzi de Amerissa Basta - *La crise grecque expliquée* de Nomint Motion Design
45 degrés de Gorgis Grigorakis - *Course contre la montre* de Dimitra Nikolopoulou

L'Humanité

Politis

regards

MEDIAPART

ΕΡΕΥΝΑ

GREEK
FILM
CENTRE

ERINNA

SPI
Syndicat des
Distributeurs
Indépendants

Les films des deux rives

SORTIE LE 18 NOVEMBRE 2015

Ce programme de 7 courts-métrages est une déclaration d'amour-soutien aux créateurs grecs qui, par le biais de la fiction, s'expriment sur les conséquences de la crise avec une liberté de ton et des choix de réalisation qui forment un programme de films complet et essentiel pour comprendre le point de vue de ces réalisateurs et citoyens.

De nombreux médias, journalistes ou documentaristes ont donné leur point de vue sur la crise qui touche la Grèce depuis quelques années. Parallèlement, ces réalisateurs vivant cette crise douloureuse ont choisi de montrer comment le peuple grec subissait ce profond malaise qui touche tout le pays. Chacun de ces courts-métrages est une œuvre de qualité mais l'ensemble du programme fait sens. Ces quelques regards s'imposent comme un véritable outil pour ouvrir le débat sur la situation de la Grèce aujourd'hui et la position de l'Europe.

L'équipe des **Films des deux rives** s'est associée à des techniciens et artistes grecs pour préparer la sortie de ce film au cinéma le 18 novembre 2015 (conception de l'affiche par un graphiste grec, fabrication des copies numériques à Athènes, partenariat avec le CNC grec...).

Ces courts-métrages ont été sélectionnés dans de nombreux festivals européens et internationaux.

CASUS BELLI

de Yorgos Zois (2010 - 11mn)

Une file d'attente ordonnée. Chacun attend quelque chose : des biens, des loisirs, la religion, l'art, l'argent. La dernière file, attend la nourriture. C'est la file de la survie. S'il n'y a plus de nourriture, le désordre s'installe et si un homme tombe, nous tombons tous.

Georgios Zois est né en 1981 à Athènes. Il a étudié la réalisation de films à l'École de cinéma Stavrakou d' Athènes et à l'U.D.K de Berlin où on lui a attribué une bourse par la Fondation Goulandris. Il a travaillé comme assistant du célèbre réalisateur grec Theo Angelopoulos.

GÉNÉRATEUR

de Nikoleta Leousi (2013 - 19mn)

Savas, père de famille, la cinquantaine, vit à Athènes et voit sa vie s'effondrer sous ses yeux. Comment en est-il arrivé là? Que peut-il encore faire? A l'extérieur des murs de sa boutique, le monde est en train de changer. Il est inquiet pour l'avenir de sa fille...

Nikoleta Leousi est née à Athènes en 1981. Après avoir obtenu un diplôme d'ingénieur chimiste, elle se lance dans des études de cinéma. Elle travaille pendant deux ans à la préproduction du long métrage *The Building manager*, réalisé par Periklis Choursoglou. Elle est monteuse pour des courts métrages et des séries télévisées.

THE GREEK CRISIS EXPLAINED

de Nomint Motion Design (2010 - 2mn)

Grèce, une jeune fille gâtée se fait dévorer par Dette, un énorme monstre. L'UE ne peut à elle seule aider Grèce. Et quand tout espoir est perdu, arrive le FMI...

Nomint Motion Design est une société de production de films d'animation basée à Athènes et à Londres. L'équipe des réalisateurs et créateurs de NOMINT a été récompensée à de nombreuses reprises pour sa créativité.

JÉSUS S'EST ARRÊTÉ À GYZI

de Amerissa Basta (2013 - 10mn)

Le premier jour de la rentrée des classes, une fillette se rappelle de l'incident qui a eu lieu cet été lorsque sa famille a été contrainte de fermer les portes de leur librairie et de déménager chez sa grand-mère. Inspiré du livre de Carlo Levi «*Jésus s'est arrêté à Eboli*».

Amerissa Basta vit à Athènes et travaille dans les médias et la publicité depuis 10 ans. Elle a également participé à la réalisation de plusieurs courts-métrages en tant qu'assistante et a réalisé *Stella et moi*, son second court, en 2012.

45 DEGRÉS

de Georgis Grigorakis (2012 - 14mn)

Athènes. Été 2012. 45 degrés, la chaleur est étouffante, la situation très tendue dans cette ville au bord de l'implosion. Un jeune père au chômage. Comment remplir le frigo? Pas question pour la mère de travailler, elle doit garder les enfants. On suit la lente chute d'un père de famille qui va basculer sous le fardeau de la crise économique.

Georgis Grigorakis est réalisateur et scénariste grec. En 2012, il obtient une maîtrise en Réalisation de Fictions à la National Film School Television. Basé à Athènes, il réalise des publicités et des documentaires, tout en développant des projets de longs-métrages en Europe.

ÇA FINIRA PAR S'ARRANGER

de Thanos Psychogios (2012 - 13mn)

Inspiré du livre lauréat du Prix de la Nouvelle de l'Etat Grec 2011, de Christos Economou, *Ça finira par s'arranger* est l'histoire de Nicky, une femme vivant dans la Grèce actuelle, qui, malgré l'impasse financière dans laquelle elle se trouve, s'efforce de rester optimiste et de conserver sa dignité.

Thanos Psychogios est né à Athènes en 1982. Il a étudié les sciences politiques à l'université d'Athènes et la réalisation cinématographique à la London Film School. Il travaille sur des documentaires, des longs métrages, des films publicitaires et des vidéos musicales. Il a réalisé les courts métrages : *Eve* (2008), *UMA* (2013) et *Dioni* (2014).

COURSE CONTRE LA MONTRE

de Dimitra Nikolopoulou (2012 - 10mn)

On a coupé le courant chez Athina, une jeune chômeuse qui a du mal à payer ses factures. Avec les 64 euros qui lui restent, elle file à la compagnie d'électricité pour tenter de négocier un arrangement. En chemin, elle fera bien des rencontres... Un regard tragi-comique sur Athènes aujourd'hui, étranglée par la crise.

Dimitra Nikolopoulou est née à Argos en Grèce en 1968. Elle fait des études de géologie à l'université d'Athènes et de cinéma à l'université Paris III. Elle a travaillé principalement comme première assistante réalisatrice sur des films, des spots publicitaires et des séries pour la télévision.

ANIMATIONS

avec Anastassia POLITI - Compagnie Erinna

Femme de théâtre et de lettres, citoyenne grecque engagée dans les mouvements sociaux contre les politiques d'austérité en Europe, Anastassia Politi complète ce *Voyage en Grèce par temps de crise* par des poèmes ponctués de chants et anime le débat avec le public.

Au programme, extraits de :

Je m'appelle Pavlos Fyssas, je viens du Pirée

paroles de chansons de Pavlos Fyssas ou Killah P, rappeur grec antifasciste assassiné par les néo-nazis de l'Aube Dorée en septembre 2013

Le printemps est reporté jusqu'à nouvel ordre de Tassos Kourakis

(trad : Anastassia Politi avec Michel Cassir, éd. Levée d'ancre-L'Harmattan, 2015)

Alexandrins pour la Grèce d'Yves Letourneur

(éd. Le Scribe - l'Harmattan 2015)

Les Oracles de l'ouzo de Christophe Dauphin

(Revue Les Hommes sans épaules, no 40, 2015)

Carnaval amer de Nanos Valaoritis

(A paraître en 2016)

Née à Athènes, Anastassia Politi foule les planches du théâtre pour la 1ère fois en France en tant que comédienne grecque d'une création européenne au Festival d'Avignon en 1990. Elle étudie le théâtre et l'économie à la Sorbonne, puis joue Euripide, Corneille, Tchekhov, Alexandrian, Duras, Novarina... au sein de théâtres publics et festivals internationaux avec Stéphane Braunschweig, Jacques Lassalle ou encore Costa Gavras. Chanteuse, elle chante pour Michaël Lévinas et interprète un répertoire de chants grecs. Au cinéma elle participe au film "Der Diplomat" dédié à la vie de Stéphane Hessel et fait un séjour à l'Actor's studio à New York. Metteur en scène, elle obtient une résidence au Royal Court Theatre de Londres et met en scène une quinzaine de créations dont : « Médéa/ Fictions » à la Scène nationale de Bourges, « Là où ça fait mal » au Théâtre national de Dijon-Bourgogne, « Pour Aphrodite » au Festival international Kypria (Chypre), « Socrate parmi nous » au 20^e Théâtre à Paris et « La Flottille » au Théâtre des Quartiers d'Ivry. En projet : « Pavlos, tu vis !... / Grèce résistante ».

PRESSE

Attaché de presse

Luc ADAM

lucadam2007@yahoo.fr

+ 33 (0) 6 18 04 45 03

PROGRAMMATION

FILMS DES DEUX RIVES DISTRIBUTION

Pauline RICHARD

filmsdesdeuxrives@yahoo.fr

+ 33 (0) 7 83 94 77 77



www.filmsdesdeuxrives.com